

N SERIES

BIG MOUTH

FRANÇAIS

CRÉÉ PAR

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

ÉPISODE 3.06

"How To Have An Orgasm"

Connie donne à Jessi un cours intensif sur le plaisir féminin, Maury essaie de convaincre Andrew d'envoyer une photo de bite, et Nick s'en prend à sa nouvelle colocataire.

ÉCRIT PAR:

Emily Altman

RÉALISÉ PAR:

Bob Suarez

DATE DE DIFFUSION ORIGINALE:

4.10.2019

REMARQUE: Ceci est une transcription du dialogue parlé et de l'audio, avec référence de code temporel, fournie sans frais par 8FLIX.com pour votre divertissement, votre commodité et votre étude. Cette version peut ne pas être exactement comme écrite dans le script original; toutefois, la propriété intellectuelle est toujours réservée par la source d'origine et peut être soumise au droit d'auteur.

SÉRIE PRINCIPALE CAST

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Lola / Ladybug / Michael Shannon / Raccoons (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald / Waitress (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress / Ghost of Whitney Houston (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Featuring Ludacris / Ghost of Burt Reynolds (voice)
Neil Casey	... Lars (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser (voice)
Jon Daly	... Judd Birch (voice)
Kat Dennings	... Leah Birch (voice)
Ileen Goldsmith	... Jessi Glaser - singing double / Judd's Girlfriend (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Jak Knight	... DeVon (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette (voice)
Piotr Michael	... Siamese Twin #2 (voice)
Gil Ozeri	... Brad (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman / Lola's Couch Pillow (voice)
Zachary Quinto	... Aiden (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
June Diane Raphael	... Devin (voice)
Mark Rivers	... Siamese Twin #1 (voice)
Gina Rodriguez	... Gina Alvarez (voice)
Marisa Lark Wallin	... Reese's Wertherspoon / Woman (voice)
Michaela Watkins	... Cantor Dina Reznick (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Lump Humpman (voice)

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,842
UNE SÉRIE ORIGINALE DE NETFLIX

2

00:00:13,388 --> 00:00:15,098
C'est quoi, cet endroit ?

3

00:00:15,849 --> 00:00:17,684
Oh, des plantes grimpantes.

4

00:00:19,102 --> 00:00:23,064
J'ai rampé
en jean moulant toute la journée.

5

00:00:23,148 --> 00:00:25,442
- Vraiment ?
- Et maintenant, j'ai faim.

6

00:00:25,692 --> 00:00:28,611
- Faim de moi ?
- Non. De nachos !

7

00:00:29,738 --> 00:00:32,073
- Je ne suis pas Nachos.
- Oh. Salut, bonjour.

8

00:00:32,157 --> 00:00:33,033
Salut.

9

00:00:33,116 --> 00:00:34,534
- De quoi rêvais-tu ?
- Oh...

10

00:00:34,617 --> 00:00:38,288
Un serpent en jean
et il avait un beau corps.

11

00:00:38,371 --> 00:00:40,749
Tu es réveillée et prête à jouer ?

12

00:00:40,832 --> 00:00:41,833
Jouer ? Jouer à quoi ?

13

00:00:41,916 --> 00:00:44,419
Jessi Glaser, par ici !

14

00:00:44,502 --> 00:00:45,795
FAISONS LA CHOSE !!!

15

00:00:45,879 --> 00:00:46,796
Qu'est-ce que.

16

00:00:46,880 --> 00:00:49,549
Tu es la prochaine candidate
de Faisons La Chose,

17

00:00:49,632 --> 00:00:53,386
le jeu populaire dans lequel tu me touches
jusqu'à ce qu'un truc génial arrive.

18

00:00:53,470 --> 00:00:57,140
Oh, tu joues à Faisons La Chose.
Allez, Jessi ! C'est mon bébé !

19

00:00:57,223 --> 00:00:58,933
Euh... OK.

20

00:00:59,017 --> 00:01:00,935
Le Yodleur ? J'adore ça.

21

00:01:01,144 --> 00:01:02,604
Attends, on y joue comment ?

22

00:01:02,687 --> 00:01:04,355
Eh bien, plus je me sens bien,

23

00:01:04,439 --> 00:01:06,858
plus Heidi escalade vite les Alpes.
Donc...

24

00:01:07,067 --> 00:01:10,487
On se touche les parties génitales !

25

00:01:10,570 --> 00:01:12,030

- Ouais !

- OK.

26

00:01:12,113 --> 00:01:15,450

D'accord. Si je commence
comme ça peut-être, ou... ?

27

00:01:15,533 --> 00:01:18,203

OK, un peu fort.

On n'est pas là pour écraser un insecte.

28

00:01:18,453 --> 00:01:21,247

- Désolée.

- Essaie de faire un petit cercle.

29

00:01:21,331 --> 00:01:23,416

OK, euh... Comme ça ?

30

00:01:23,500 --> 00:01:25,752

Ah, elle monte. Va plus vite !

31

00:01:25,919 --> 00:01:27,295

Non. Trop de doigts.

32

00:01:27,378 --> 00:01:30,757

OK, j'y vais la paume ouverte ou... ?

33

00:01:30,840 --> 00:01:32,842

- Non, ce n'est pas un volant.

- Pardon.

34

00:01:32,926 --> 00:01:35,345

T'es pas une mère cool
qui essaie de faire un créneau.

35

00:01:35,428 --> 00:01:37,430

- Eh !

- Elle a dit ça ?

36

00:01:37,514 --> 00:01:41,101

- OK. Et si je fais ça ?

- Oh ! C'est pas mal.

37

00:01:42,602 --> 00:01:44,187
Ça va yodeler tout le temps ?

38

00:01:44,270 --> 00:01:48,399
N'abandonne pas, fais sortir
ce vagin qui chante du territoire nazi.

39

00:01:48,483 --> 00:01:51,528
Tu me mets la pression !
Tu sais quoi, laissons tomber.

40

00:01:51,653 --> 00:01:53,113
Oh non !

41

00:01:53,196 --> 00:01:57,033
Oh, Jessi, t'y étais pendant une seconde.
Pas très bien, mais...

42

00:01:57,117 --> 00:02:00,203
Pardon, mais on dirait
que ce n'est jamais assez bien pour toi.

43

00:02:00,286 --> 00:02:03,373
- On s'éloigne du sujet, là.
- Oui mais elle est trop sensible.

44

00:02:03,456 --> 00:02:05,125
- Tu préférerais que je sente rien ?
- Non !

45

00:02:05,208 --> 00:02:07,377
- Je peux le faire.
- Oublie, je dois faire pipi.

46

00:02:07,460 --> 00:02:10,380
OK. Cette fois, tu te souviendras
de torcher d'avant en arrière ?

47

00:02:10,463 --> 00:02:12,799
- Je sais comment m'essuyer.
- Je ne crois pas.

48

00:02:13,424 --> 00:02:15,426
Mon Dieu, Dina !

49

00:02:16,636 --> 00:02:19,389
Mon Dieu, c'est ça
qui est censé se passer ?

50

00:02:19,806 --> 00:02:23,143
Ouais. On dirait que ta maman
a gagné un orgasme.

51

00:02:23,226 --> 00:02:26,604
- Beurk.
- Et un jet-ski tout neuf !

52

00:02:26,896 --> 00:02:29,941
C'est comme une moto pour l'eau.

53

00:03:04,309 --> 00:03:06,186
Qu'est-ce que c'est ? Mon Dieu, Maurice.

54

00:03:06,269 --> 00:03:07,979
- Maurice !
- Quoi ? Je suis réveillé.

55

00:03:08,062 --> 00:03:09,314
- Cherry...
- Ta cousine.

56

00:03:09,397 --> 00:03:12,025
Que je choisis de voir comme
une jeune femme vivace,

57

00:03:12,108 --> 00:03:13,443
- plutôt qu'une parente...
- OK.

58

00:03:13,526 --> 00:03:15,486
...m'a fait le grand honneur
de m'envoyer ça.

59

00:03:15,570 --> 00:03:17,113
Hachi-machi !

60

00:03:17,197 --> 00:03:18,489
On dirait deux chamallows

61

00:03:18,573 --> 00:03:21,451
qui essaient
de se faufiler à travers un biscuit.

62

00:03:21,534 --> 00:03:24,370
Oui, ces chamallows sont impatients,
mais délicieux.

63

00:03:24,454 --> 00:03:25,330
On répond quoi ?

64

00:03:25,413 --> 00:03:28,124
Andrew, tu sais que je te conseille
toujours une dick pick ?

65

00:03:28,208 --> 00:03:30,084
Même à l'e-mail du Planning familial.

66

00:03:30,168 --> 00:03:32,086
- On sait qu'ils font la teuf.
- Maurice...

67

00:03:32,170 --> 00:03:33,880
Mais cette fois, c'est approprié.

68

00:03:33,963 --> 00:03:35,089
Non, toujours pas.

69

00:03:36,090 --> 00:03:37,592
On consulte le manuel ?

70

00:03:37,675 --> 00:03:40,511
- Voyons voir, le prépuce...
- J'en ai pas.

71

00:03:40,595 --> 00:03:42,555
Que dire à un pénis en deuil...

72

00:03:42,639 --> 00:03:44,766
Je vais me lécher le doigt
pour tourner la page.

73

00:03:44,849 --> 00:03:47,936
Voilà : une photo de décolleté
reçoit une dick pic en échange.

74

00:03:48,019 --> 00:03:51,397
Je ne me vois pas prendre
une photo de mon membre.

75

00:03:51,481 --> 00:03:54,859
Il est écrit qu'en l'absence de téton,
une photo d'abdos suffira.

76

00:03:54,943 --> 00:03:59,155
Ah ah. Si c'est ce que veut la dame,
alors abdos-lument.

77

00:03:59,239 --> 00:04:00,073
Oui.

78

00:04:00,156 --> 00:04:02,700
Je vais pas cadrer l'ab-scès
sous mon sein gauche.

79

00:04:02,784 --> 00:04:04,911
- Tu devrais voir un docteur.
- Je sais.

80

00:04:05,787 --> 00:04:07,121
Allez, Jay, on est en retard.

81

00:04:07,205 --> 00:04:09,040
Salut Duke.
Merci de t'être laissé couper en deux.

82

00:04:09,123 --> 00:04:09,958
Pas de problème,

83

00:04:10,041 --> 00:04:12,752

n'oublie pas de me recoller en rentrant.

84

00:04:12,835 --> 00:04:15,171
Ma petite queue me manque.

85

00:04:15,255 --> 00:04:17,090
Moi aussi, je veux un câlin.

86

00:04:17,215 --> 00:04:21,052
Quand t'auras fini de câliner un fantôme
et son cul, je serai dans la voiture.

87

00:04:23,680 --> 00:04:25,223
Maman, qu'y a-t-il ?

88

00:04:25,306 --> 00:04:26,683
Dina m'a quittée.

89

00:04:26,766 --> 00:04:31,187
Vraiment ? Vous aviez l'air...
bien ensemble ce matin ?

90

00:04:31,271 --> 00:04:33,523
À vous bouffer la chatte mutuellement
et tout.

91

00:04:33,606 --> 00:04:38,695
Elle veut être célibataire
pour la croisière Ani DiFranco.

92

00:04:38,820 --> 00:04:42,490
Beurk. Tu sais quoi, maman ?
Dina est nulle, et toi...

93

00:04:42,991 --> 00:04:44,575
- tu es bien.
- Vraiment ?

94

00:04:44,659 --> 00:04:47,161
J'ai oublié ma gourde de kombucha.

95

00:04:47,787 --> 00:04:48,955

- Jessi.
- Bonjour.

96

00:04:49,038 --> 00:04:50,415
Ce fut un honneur.

97

00:04:51,291 --> 00:04:54,377
Ah, je tourne la page.
Et la danse continue, n'est-ce pas ?

98

00:04:55,003 --> 00:04:56,921
Tu vois, elle est nulle.

99

00:04:59,632 --> 00:05:01,551
Nick, merci de m'avoir
prêté tes vêtements.

100

00:05:01,634 --> 00:05:04,429
C'est agréable de porter des sapes
qui sentent pas les couilles de mon frère.

101

00:05:04,512 --> 00:05:06,431
Je te les ai pas prêtés,
ma mère te les a donnés.

102

00:05:06,514 --> 00:05:08,016
Et vu que j'ai pas de caleçon,

103

00:05:08,099 --> 00:05:11,394
ta fermeture éclair est comme
tatouée sur mon paquet.

104

00:05:11,477 --> 00:05:12,937
- Beurk.
- Les garçons,

105

00:05:13,021 --> 00:05:15,440
- n'oubliez pas vos déjeuners.
- C'est drôle, Maman D.

106

00:05:15,523 --> 00:05:18,985
- L'appelle pas Maman D.
- Je t'ai fait à manger aussi.

107

00:05:19,068 --> 00:05:21,195

- Ta-da.

- Comme c'est gentil.

108

00:05:21,279 --> 00:05:24,574

- "Comme c'est gentil."

- Nick, je peux te parler ?

109

00:05:24,657 --> 00:05:25,616

Je sais pas, tu peux ?

110

00:05:26,534 --> 00:05:29,370

Je sais, c'est dur

d'avoir Jay tout le temps...

111

00:05:29,454 --> 00:05:31,956

Vraiment ? Hier, il m'a emprunté

une casquette

112

00:05:32,040 --> 00:05:33,416

pour faire le "numéro quatre".

113

00:05:33,499 --> 00:05:36,169

- Oui, je l'emmène chez le docteur.

- C'est quoi, le numéro quatre ?

114

00:05:36,252 --> 00:05:38,713

C'est un mélange de vomi,

de pet foireux...

115

00:05:38,796 --> 00:05:39,630

Mon Dieu.

116

00:05:39,714 --> 00:05:41,591

- ...et un peu de pipi.

- Et il te l'a montré ?

117

00:05:41,674 --> 00:05:44,302

- Je suis une mère, je peux gérer.

- Et il te fait à manger ?

118

00:05:44,385 --> 00:05:46,637
C'est juste des corn flakes,

119

00:05:46,721 --> 00:05:49,807
un demi-cornichon et un bout de papier
avec écrit "hamburger" dessus.

120

00:05:50,933 --> 00:05:53,144
- Tu peux le prendre.
- Je veux pas du papier hamburger,

121

00:05:53,227 --> 00:05:54,604
je dis juste que c'est pourri.

122

00:05:55,104 --> 00:05:56,147
Je prends le cornichon.

123

00:05:58,941 --> 00:06:00,902
À quoi servent les exposés ?

124

00:06:00,985 --> 00:06:04,113
Tout est sur Wikipédia
et tout est parfaitement exact.

125

00:06:04,197 --> 00:06:05,323
Je fais Jeanne d'Arc.

126

00:06:05,406 --> 00:06:07,992
Elle était brillante,
donc tout le monde la traitait de folle.

127

00:06:08,076 --> 00:06:09,410
Je vais faire Charles Darwin.

128

00:06:09,494 --> 00:06:11,120
Ah ! Charles Darwin !

129

00:06:11,204 --> 00:06:13,790
La survie du plus apte, l'évolution,
les Galápagos...

130

00:06:13,873 --> 00:06:15,666

Marié à son cousin, oui, tout y est,

131

00:06:15,750 --> 00:06:17,627
- et tout aussi important.
- Andrew, chut.

132

00:06:17,710 --> 00:06:19,420
- Ils ont eu des enfants...
- Andrew, arrête.

133

00:06:19,504 --> 00:06:20,797
...et très peu de problèmes.

134

00:06:20,880 --> 00:06:24,258
Moi, j'écris sur mon nouveau meilleur ami,
Duke Ellington.

135

00:06:24,342 --> 00:06:25,843
Jay, de quoi tu parles ?

136

00:06:25,927 --> 00:06:28,763
- Duke est à moi.
- Quoi, genre tu le possèdes ?

137

00:06:28,846 --> 00:06:31,224
- Quoi ?
- C'est grave hashtag problématique.

138

00:06:31,307 --> 00:06:32,642
- Jay...
- John Oliver

139

00:06:32,725 --> 00:06:35,019
- va pas te rater.
- D'accord.

140

00:06:35,103 --> 00:06:36,270
Vous savez quoi ?

141

00:06:36,354 --> 00:06:38,481
Je vais faire le mien sur Harry Houdini.

142

00:06:38,564 --> 00:06:42,819
Quoi ? Non ! Tu ne connais rien
au père de la magie moderne.

143

00:06:42,902 --> 00:06:45,196
Ah bon, il est magicien ? Je croyais

144

00:06:45,279 --> 00:06:48,324
que c'était un danseur qui pleurait
beaucoup et avait un gros cul.

145

00:06:48,408 --> 00:06:50,368
Quoi ? Non, tu ne peux pas... Non !

146

00:06:50,451 --> 00:06:52,328
- Trop tard.
- Son cul était parfait !

147

00:06:52,412 --> 00:06:54,956
Je fais Harry Houdini, le fragile

148

00:06:55,039 --> 00:06:58,376
et notoirement gros danseur classique.

149

00:06:59,794 --> 00:07:02,422
Je gagne facilement du muscle !

150

00:07:04,132 --> 00:07:05,299
- Jessi.
- Quoi ?

151

00:07:05,383 --> 00:07:09,345
- Jouons encore à Faisons La Chose.
- Je ne sais pas si je veux jouer,

152

00:07:09,429 --> 00:07:10,763
je ne suis pas douée pour ça.

153

00:07:10,847 --> 00:07:12,515
Je ne sais pas comment on gagne.

154

00:07:12,598 --> 00:07:15,560

Gagner ? Tu veux dire avoir un orgasme ?

155

00:07:15,643 --> 00:07:18,271

- Ne dis pas ce mot.

- Tu préfères que je dise "climax" ?

156

00:07:18,354 --> 00:07:19,814

- Non.

- Jouissance ?

157

00:07:19,897 --> 00:07:20,940

- Cri de chatte ?

- Non.

158

00:07:21,023 --> 00:07:22,733

Bon, OK pour "orgasme".

159

00:07:22,817 --> 00:07:24,819

Et puisqu'on en parle,

160

00:07:24,902 --> 00:07:28,489

- quand ma main s'approche de mon vagin...

- Oui ?

161

00:07:28,573 --> 00:07:30,450

Je trouve ça... médical.

162

00:07:30,533 --> 00:07:33,244

Oh la la, quand t'en parles comme ça,

163

00:07:33,327 --> 00:07:35,663

- ça enlève les bulles de mon soda.

- Désolée.

164

00:07:35,746 --> 00:07:38,833

Et puis, il n'y a pas
qu'une façon de le faire.

165

00:07:38,916 --> 00:07:40,126

- OK.

- Cherche sur Joojle.

166

00:07:40,209 --> 00:07:42,378
- Je crois qu'on dit "Google".
- C'est "Joojle".

167
00:07:42,462 --> 00:07:45,256
Comment avoir un orgasme.

168
00:07:45,339 --> 00:07:47,508
OK, il y a un article dans Marie Claire.

169
00:07:47,592 --> 00:07:49,093
On dirait du boulot.

170
00:07:49,177 --> 00:07:53,097
- Regarde : le premier orgasme de Bethany.
- On dirait du porno.

171
00:07:53,181 --> 00:07:56,517
- C'est pour ça qu'on est intéressées ?
- Je pense que oui.

172
00:07:56,601 --> 00:08:00,271
Mon Dieu.

173
00:08:00,354 --> 00:08:02,690
C'est mon premier orgasme.

174
00:08:02,773 --> 00:08:04,358
Sympa de lui avoir donné des ballons.

175
00:08:04,442 --> 00:08:06,444
Laisse tomber ce vibromasseur.

176
00:08:08,154 --> 00:08:12,450
- Oui.
- Oh ! C'est encore mon premier orgasme.

177
00:08:13,951 --> 00:08:18,831
Bon. Je sais qu'il faut croire les femmes,
mais honnêtement,

178
00:08:18,915 --> 00:08:21,501

je ne crois pas
que c'était le premier orgasme de Bethany.

179

00:08:21,584 --> 00:08:22,960

- Ça semblait faux, non ?

- Si.

180

00:08:23,044 --> 00:08:25,588

Mais tu sais ce qui avait l'air vrai ?

Cette grosse bite.

181

00:08:25,671 --> 00:08:27,798

C'est censé entrer en moi ?

182

00:08:27,882 --> 00:08:29,342

Ça, je l'ignore.

183

00:08:29,425 --> 00:08:32,553

Pour moi, ça ressemblait
à un anaconda qui mange une calzone

184

00:08:32,637 --> 00:08:35,473

et dans la calzone,
il y avait une énorme bite.

185

00:08:37,892 --> 00:08:39,977

- Elle a répondu à ma photo d'abdos.

- Hourra !

186

00:08:40,061 --> 00:08:43,022

"C'est tout, point d'interrogation".

Ça veut dire quoi ?

187

00:08:43,105 --> 00:08:45,942

Ça veut dire qu'elle veut
une photo de ton poireau.

188

00:08:46,025 --> 00:08:50,238

Une image de ton outillage.
Un portrait de ton petit paquet.

189

00:08:50,321 --> 00:08:52,657

- Je dirais pas qu'il est petit.

- Bref, fais-le.

190

00:08:52,740 --> 00:08:54,742
- Mais ça pourrait mal tourner.
- Allez.

191

00:08:54,825 --> 00:08:57,286
Et si elle le voit et qu'elle l'aime pas ?

192

00:08:57,370 --> 00:09:03,000
Mon Dieu, Andrew Glouberman
a la pire bite du monde.

193

00:09:04,335 --> 00:09:06,254
On la publie sur internet ?

194

00:09:06,337 --> 00:09:08,881
Les gens envoient des dick pics
tout le temps.

195

00:09:08,965 --> 00:09:11,467
Je viens d'en recevoir une
du champion olympique Shaun White.

196

00:09:11,551 --> 00:09:13,678
Et si j'envoyais une photo
de la bite de Shaun White ?

197

00:09:13,761 --> 00:09:15,888
T'es fou ?
Sa bite a des taches de rousseur,

198

00:09:15,972 --> 00:09:18,766
les poils sont roux et il a accroché
une de ses médailles dessus.

199

00:09:18,849 --> 00:09:20,226
C'est quoi, son problème ?

200

00:09:20,309 --> 00:09:22,103
C'est que de l'ego avec lui.

201

00:09:22,186 --> 00:09:24,021
- Allez.
- OK. Je vais le faire.

202
00:09:24,105 --> 00:09:26,440
Mais c'est seulement
pour exciter ma cousine.

203
00:09:26,524 --> 00:09:27,858
Oh, j'en ai des frissons.

204
00:09:27,942 --> 00:09:30,486
Tu sais comme c'est dur
de dégoûter un monstre hormonal ?

205
00:09:30,570 --> 00:09:35,908
En conclusion, Harry Houdini
était Harry Houdi-fini.

206
00:09:35,992 --> 00:09:39,120
OK, j'ai la conclusion,
maintenant j'écris le reste.

207
00:09:42,039 --> 00:09:43,291
- Sacré Duke.
- Ya da da.

208
00:09:43,374 --> 00:09:45,418
Oh, je m'amuse tellement.

209
00:09:46,210 --> 00:09:47,837
Qu'est-ce qui est si drôle ici ?

210
00:09:47,920 --> 00:09:50,923
Je travaille sur mon exposé.
Tu savais que Duke était un farceur ?

211
00:09:51,007 --> 00:09:55,094
Une fois, j'ai enlevé une vis
très importante de l'avion de Buddy Holly.

212
00:09:55,428 --> 00:09:56,262
Tope là.

213

00:09:56,345 --> 00:09:58,097
Duke, pourquoi tu m'as
jamais raconté cette histoire ?

214

00:09:58,180 --> 00:09:59,348
Tu m'as pas demandé.

215

00:09:59,432 --> 00:10:02,351
- Tu parles toujours que de toi-même.
- C'est tout Nick.

216

00:10:02,435 --> 00:10:05,855
C'est un sale petit con égoïste
Et il s'appelle Nick

217

00:10:05,938 --> 00:10:09,150
Et il a une bouche à sucer des bites

218

00:10:10,109 --> 00:10:11,360
C'est vrai.

219

00:10:11,444 --> 00:10:13,529
Eh, me traitez pas comme un objet.

220

00:10:13,613 --> 00:10:14,655
Vous me décevez.

221

00:10:14,739 --> 00:10:18,492
Quoi ? On peut plus complimenter
un enfant sur sa bouche à pipe ?

222

00:10:19,410 --> 00:10:22,538
Comment faire entrer ma bite, mon visage
et le journal dans le cadre ?

223

00:10:22,622 --> 00:10:24,165
Pour quoi faire, le journal ?

224

00:10:24,248 --> 00:10:26,083
On dirait que tu tiens ta bite en otage.

225

00:10:26,167 --> 00:10:28,586
Pour qu'elle sache
que je l'ai prise aujourd'hui, idiot.

226

00:10:28,669 --> 00:10:30,921
Prends la photo, tu peux pas te tromper.

227

00:10:31,005 --> 00:10:33,424
- Là, tu t'es trompé.
- J'ai l'air ridicule.

228

00:10:33,507 --> 00:10:36,093
Laisse tomber. Je vais
lui envoyer un mot de remerciement.

229

00:10:36,177 --> 00:10:38,179
Attends. T'as peut-être
une mauvaise peau...

230

00:10:38,763 --> 00:10:43,559
de mauvais cheveux, de mauvais bras, de
mauvaises jambes, une posture bizarre...

231

00:10:43,643 --> 00:10:46,812
- OK.
- Mais toi, Andrew Glouberman,

232

00:10:46,896 --> 00:10:49,023
t'as une bonne bite, putain.

233

00:10:49,106 --> 00:10:51,901
J'aimerais que tu voies ta bite
comme moi je la vois.

234

00:10:51,984 --> 00:10:55,863
Alors montre-moi, Maurice.
Montre-moi comment tu vois ma bite.

235

00:10:58,199 --> 00:11:00,993
Imagine que ta bite a un secret.

236

00:11:01,077 --> 00:11:02,578

OK. Genre... Comme ça ?

237

00:11:02,662 --> 00:11:03,913
Quel est son secret ?

238

00:11:03,996 --> 00:11:05,873
Elle ne le dira jamais.

239

00:11:05,956 --> 00:11:08,167
- Qu'est-ce que je fais de mes mains ?
- Tiens ton pénis.

240

00:11:08,250 --> 00:11:10,086
- Et l'autre ?
- Laisse-la ici pour l'échelle.

241

00:11:10,169 --> 00:11:12,505
OK, secoue ta bite. Tranquillement.

242

00:11:12,588 --> 00:11:14,131
- Tranquille. Maintenant, vite.
- OK.

243

00:11:14,215 --> 00:11:15,341
Essaie de l'enlever, c'est du poison.

244

00:11:15,424 --> 00:11:17,009
Je secoue mes fesses aussi ?
Je sais pas...

245

00:11:17,093 --> 00:11:18,386
- OK.
- C'est du poison.

246

00:11:18,469 --> 00:11:20,179
Je suis qui ? Je suis qui ?

247

00:11:20,262 --> 00:11:22,056
La bite d'Andrew Glouberman.

248

00:11:22,139 --> 00:11:24,975
- Avec des lunettes marrantes ?

- Je fais pas ce genre de choses.

249

00:11:25,059 --> 00:11:27,603

Oui, c'est stupide,
moi je voulais pas, c'est l'agence...

250

00:11:27,687 --> 00:11:29,355

Je sais que ma bite est drôle, donc...

251

00:11:29,438 --> 00:11:31,899

On pensait que ce serait plus drôle,
mais je comprends.

252

00:11:31,982 --> 00:11:35,444

Je prendrai un troisième champagne si...
Je sais pas, OK.

253

00:11:35,528 --> 00:11:36,779

Souris mais avec ton pénis.

254

00:11:36,862 --> 00:11:39,615

Attends. Attends. Oui, bébé.

255

00:11:41,283 --> 00:11:42,743

- Parfait.
- C'était bien ?

256

00:11:42,827 --> 00:11:45,329

Tu as un don. T'avais déjà fait ça ?

257

00:11:45,413 --> 00:11:47,248

- Non, on dit que c'est illégal.
- Oui.

258

00:11:47,915 --> 00:11:51,210

Peut-être que je serai une de ces femmes
qui ne peuvent pas avoir d'orgasme.

259

00:11:51,293 --> 00:11:52,837

C'est plus courant qu'on le croit.

260

00:11:52,920 --> 00:11:55,256

Allez, tu n'as essayé qu'une méthode.

261

00:11:55,339 --> 00:11:58,801
Tu te souviens la fille du porno,
avec son super vibromasseur ?

262

00:11:58,884 --> 00:12:00,261
Cette partie était convaincante.

263

00:12:00,344 --> 00:12:04,682
Les vibromasseurs aident les femmes
depuis plus de 100 ans.

264

00:12:04,765 --> 00:12:06,058
- Vraiment ?
- Cherche sur Joojle !

265

00:12:06,142 --> 00:12:06,976
OK !

266

00:12:07,560 --> 00:12:10,354
Certains chercheurs
attribuent l'invention du vibromasseur

267

00:12:10,438 --> 00:12:13,566
au docteur Joseph Granville au 19e siècle.

268

00:12:14,233 --> 00:12:16,736
J'espérais qu'on ferait ça.

269

00:12:16,819 --> 00:12:19,363
Mme Thompson souffre d'hystérie féminine.

270

00:12:19,447 --> 00:12:20,281
C'est quoi ?

271

00:12:20,364 --> 00:12:23,659
Récemment, elle est devenue
obstinée et désobéissante. Elle dit :

272

00:12:23,743 --> 00:12:27,121
"Oh, je veux le droit de vote,

je veux travailler hors du foyer."

273

00:12:27,788 --> 00:12:30,082

- Elle est malade.

- Quel rapport avec les vibros ?

274

00:12:30,166 --> 00:12:31,333

Attends. Ça va venir.

275

00:12:31,417 --> 00:12:33,085

Donc, pour la guérir,

276

00:12:33,169 --> 00:12:37,757

il faut provoquer un paroxysme
hystérique avec ce nouvel appareil.

277

00:12:38,215 --> 00:12:39,759

Qu'est-ce que...

278

00:12:39,842 --> 00:12:42,762

Alors, le paroxysme hystérique est...

279

00:12:42,845 --> 00:12:45,014

C'est mon premier orgasme !

280

00:12:45,097 --> 00:12:46,682

Elle, je la crois.

281

00:12:46,766 --> 00:12:49,435

Voici la vibration
pour la santé des femmes.

282

00:12:49,518 --> 00:12:50,728

Je veux guérir.

283

00:12:50,811 --> 00:12:53,939

Je suis une amoureuse de la santé !

284

00:12:54,023 --> 00:12:57,443

D'un point de vue sociologique,
c'est abusé.

285

00:12:57,526 --> 00:12:59,570
- Mais elle a l'air heureuse.
- Oui.

286

00:12:59,737 --> 00:13:01,947
Il y a maintenant
des vibromasseurs étanches.

287

00:13:02,031 --> 00:13:03,616
Tu peux l'amener à ta piscine.

288

00:13:03,699 --> 00:13:05,367
Euh... Non.

289

00:13:06,118 --> 00:13:08,746
Et maintenant, si vous regardez
sous vos assiettes,

290

00:13:08,829 --> 00:13:11,081
vous verrez... que le dessert est servi.

291

00:13:11,165 --> 00:13:14,376
Exactement ce que je voulais,
du sorbet au romarin.

292

00:13:14,460 --> 00:13:16,128
J'ai encore... un hamburger.

293

00:13:16,212 --> 00:13:18,506
J'ai vu comme tu avais aimé le premier.

294

00:13:18,589 --> 00:13:20,090
Un cerveau de singe ? Cool.

295

00:13:20,174 --> 00:13:21,926
Je ne veux pas dire ce qu'est le mien.

296

00:13:22,009 --> 00:13:23,594
- Leah.
- D'accord.

297

00:13:23,677 --> 00:13:26,096
J'ai un "gâteau aux bons nichons" ?

298

00:13:26,180 --> 00:13:28,057
Préparé dans un de tes soutiens-gorge.

299

00:13:28,140 --> 00:13:30,893
Ça a l'air délicieux.
Tu veux échanger contre mon sorbet ?

300

00:13:30,976 --> 00:13:33,270
Pourquoi tu laisses faire ce psychopathe ?

301

00:13:33,354 --> 00:13:34,980
C'est juste des bouts de papier.

302

00:13:35,064 --> 00:13:38,317
Et vous jouez le jeu
parce qu'il fait pitié.

303

00:13:38,400 --> 00:13:40,027
Nicholas Arsenio Birch.

304

00:13:40,110 --> 00:13:42,947
Jay essaie de faire quelque chose
de gentil pour notre famille.

305

00:13:43,030 --> 00:13:45,699
Ma famille. Pas la sienne.
Je veux pas de lui ici.

306

00:13:45,783 --> 00:13:48,285
Il est à peine sevré. C'est un animal.

307

00:13:48,369 --> 00:13:50,538
C'est très blessant.

308

00:13:50,621 --> 00:13:52,289
T'as même pas regardé ton dessert.

309

00:13:52,373 --> 00:13:53,666
Bon. Ça dit :

310

00:13:53,749 --> 00:13:55,876
"Bien que tu m'aies
traité d'animal à l'instant,

311

00:13:55,960 --> 00:13:59,463
t'as un gâteau au chocolat
car tu es mon frère, mon meilleur ami" ?

312

00:13:59,547 --> 00:14:00,506
Ta-da...

313

00:14:01,507 --> 00:14:02,341
Magie.

314

00:14:02,424 --> 00:14:05,511
- Comment il a fait ?
- Va chier, Jay.

315

00:14:06,011 --> 00:14:07,179
VA CHIER, JAY !

316

00:14:07,471 --> 00:14:08,472
Génial.

317

00:14:08,681 --> 00:14:10,891
Elles sont toutes bien.

318

00:14:10,975 --> 00:14:12,810
Tout le monde à l'agence est très content.

319

00:14:12,893 --> 00:14:13,936
- Celle-ci ?
- Bien sûr.

320

00:14:14,019 --> 00:14:15,396
Tu veux que je la Photoshope ?

321

00:14:15,479 --> 00:14:18,315
Ajouter des veines,
la rendre plus longue et plus fine.

322

00:14:18,399 --> 00:14:21,235
- Pourquoi ? Elle est... ?
- Courte ? Non, pas du tout.

323

00:14:21,318 --> 00:14:24,446
- Non, gardons-la telle quelle.
- Le look naturel, j'adore.

324

00:14:24,530 --> 00:14:27,116
Tant pis si elle est
plus large que longue.

325

00:14:27,199 --> 00:14:29,451
Il ne nous reste plus qu'à...

326

00:14:29,577 --> 00:14:33,122
envoyer ma bite à la fille
du frère de mon père.

327

00:14:33,289 --> 00:14:34,582
En effet. On y va ?

328

00:14:36,917 --> 00:14:39,837
Agneau de Dieu, Adonai, et Allah,

329

00:14:39,920 --> 00:14:43,549
bénissez la bite d'Andy
pour son voyage. Amen.

330

00:14:43,632 --> 00:14:44,967
On choisit et on envoie.

331

00:14:45,050 --> 00:14:46,218
C'EST TOUT ?

332

00:14:46,302 --> 00:14:47,136
Dieu vous garde.

333

00:14:47,303 --> 00:14:49,430
Je savais pas que tu étais religieux.

334

00:14:49,513 --> 00:14:52,391
Je suis plutôt spirituel.
Je suis prêt à en parler si...

335
00:14:52,474 --> 00:14:53,767
Non, vraiment pas.

336
00:14:55,936 --> 00:14:59,857
Bonjour, les Bilzerian ? Y a quelqu'un ?

337
00:14:59,940 --> 00:15:02,943
Il faut que vous repreniez Jay.

338
00:15:03,027 --> 00:15:05,946
Il est un peu... Oh, mon Dieu, à l'aide !

339
00:15:06,030 --> 00:15:07,615
Merde, qu'est-ce qui se passe ?

340
00:15:09,116 --> 00:15:10,451
Ouah. Ouah. Arrive.

341
00:15:10,534 --> 00:15:11,577
Ils arrivent.

342
00:15:11,785 --> 00:15:13,787
Oh, non.

343
00:15:13,871 --> 00:15:15,039
CENTRE COMMERCIAL

344
00:15:15,122 --> 00:15:17,124
On trouve vraiment tout
chez Spencer's Gifts.

345
00:15:18,000 --> 00:15:20,294
Regarde, une bouilloire Fast and Furious.

346
00:15:20,377 --> 00:15:23,297
Je suis Vin Thé-sel.
Et je n'ai qu'une famille.

347

00:15:23,380 --> 00:15:25,090
Oui, elle est cool, cette bouilloire.

348

00:15:25,215 --> 00:15:27,092
Oh, et ça, c'est quoi ?

349

00:15:27,301 --> 00:15:28,719
Pour adultes. Attention.

350

00:15:30,471 --> 00:15:32,431
Tu as déjà... essayé ?

351

00:15:32,514 --> 00:15:34,016
Bonne transition.

352

00:15:34,099 --> 00:15:37,353
Non. J'utilise surtout mon imagination.

353

00:15:37,645 --> 00:15:38,812
Et j'ai un ver luisant,

354

00:15:38,896 --> 00:15:41,148
et un robinet de baignoire
qui fait le boulot.

355

00:15:41,231 --> 00:15:42,775
Oui, bien sûr. Mais...

356

00:15:42,983 --> 00:15:47,071
comment tu sais quand le boulot est fait ?

357

00:15:47,154 --> 00:15:51,408
Parfois, quand je me fais plaisir,

358

00:15:51,492 --> 00:15:56,246
ça commence à monter, puis
les coordonnées s'alignent parfaitement,

359

00:15:56,330 --> 00:15:59,166
et boum, je suis en hyperespace.

360
00:15:59,249 --> 00:16:02,878
Et je flotte dans un état merveilleux
d'apesanteur. Tu vois...

361
00:16:03,045 --> 00:16:04,004
ce que je veux dire ?

362
00:16:04,088 --> 00:16:06,090
- Euh...
- Tu ne sais pas.

363
00:16:06,215 --> 00:16:07,675
Il faut donc acheter...

364
00:16:07,841 --> 00:16:12,304
- Un vibromasseur Harry Potter ?
- Avec une plume de phénix à l'intérieur.

365
00:16:12,388 --> 00:16:14,139
- C'est prometteur.
- Non.

366
00:16:14,223 --> 00:16:17,309
J'irai pas au comptoir
acheter un vibromasseur

367
00:16:17,393 --> 00:16:19,144
à un mec avec un trou dans le lobe.

368
00:16:19,311 --> 00:16:20,187
Merde.

369
00:16:20,270 --> 00:16:22,064
Accio Clitoris.

370
00:16:22,147 --> 00:16:25,067
- Wingardium Labiosa.
- Qui voudrait ce truc ?

371
00:16:25,150 --> 00:16:27,236
Moi, et je le mets dans ma poche.

372

00:16:29,113 --> 00:16:30,906
Pédé magique !

373

00:16:30,990 --> 00:16:33,242
Viens jouer avec nous.

374

00:16:33,325 --> 00:16:36,370
Oh ! Mon Dieu. Non, pitié !

375

00:16:36,453 --> 00:16:37,788
Mais, c'est pas Jay ?

376

00:16:38,497 --> 00:16:40,624
Vous avez fait ce piège pour Jay ?

377

00:16:40,708 --> 00:16:44,545
Il s'est caché chez toi,
il se croit trop chic, genre Tony Hawk.

378

00:16:44,628 --> 00:16:47,673
Oh, je suis jaloux,
je peux venir chez toi ?

379

00:16:47,756 --> 00:16:50,384
Vous avez, genre, des assiettes et tout ?

380

00:16:50,467 --> 00:16:53,595
Oui, on a des assiettes,
enfin, pas beaucoup. Bref...

381

00:16:54,096 --> 00:16:57,766
Ce fut un vrai plaisir.
Mais je crois que je vais y aller.

382

00:16:57,850 --> 00:17:00,561
Pas si vite, Assiettes.

383

00:17:00,644 --> 00:17:03,313
On a un taser et il nous faut
des couilles à viser avec.

384

00:17:04,148 --> 00:17:05,107
Non !

385
00:17:05,899 --> 00:17:06,734
Non !

386
00:17:06,817 --> 00:17:07,901
Il s'est... ?

387
00:17:08,402 --> 00:17:09,820
Tais-toi, stupide chien !

388
00:17:09,903 --> 00:17:10,946
Oh, non.

389
00:17:12,031 --> 00:17:15,034
- Tu es lourd !
- Et parle pas du piège à Jay !

390
00:17:16,785 --> 00:17:18,746
Ouaf, ouaf. Fini.

391
00:17:18,829 --> 00:17:20,581
Mon cauchemar est fini.

392
00:17:22,332 --> 00:17:23,417
T'inquiète pas.

393
00:17:23,500 --> 00:17:25,669
On trouve des vibros sur Internet.

394
00:17:26,128 --> 00:17:28,756
Celui-là coûte deux dollars
et s'appelle Stick à Chatte.

395
00:17:28,839 --> 00:17:32,301
Je peux pas utiliser la CB de ma mère
pour acheter un gode bas de gamme.

396
00:17:33,302 --> 00:17:34,970
Salut... l'amie de Nick.

397

00:17:35,054 --> 00:17:37,973
Euh, bonjour. En fait je m'appelle...

398

00:17:38,057 --> 00:17:39,558
Jessi. Je connais ton nom, Jessi.

399

00:17:39,641 --> 00:17:41,852
- Euh...
- Eh, qu'est-ce qui se passe là-haut ?

400

00:17:41,935 --> 00:17:43,979
C'est moi. Tu connais mon nom,
Jessi Glaser.

401

00:17:44,104 --> 00:17:46,732
Glaserdisc. Des Glaserdisc
de la côte Est, évidemment.

402

00:17:46,815 --> 00:17:49,735
- Quoi ?
- De New York. Tu sais, New York.

403

00:17:50,402 --> 00:17:52,071
Jessi, tu as une attaque ?

404

00:17:52,154 --> 00:17:54,198
À qui tu parles ? C'est un sauna ici.

405

00:17:54,281 --> 00:17:57,534
Désolée, mais je rentre chez moi,
alors, sal-ios.

406

00:17:57,618 --> 00:18:00,788
- Quoi ?
- Je veux dire adios. Yo hablo Espanol.

407

00:18:00,871 --> 00:18:01,955
Bordel de merde.

408

00:18:02,039 --> 00:18:04,833
- Pardon, je te laisse passer.
- Bouge.

409

00:18:04,917 --> 00:18:07,169

- Il te déplace.

- Merci.

410

00:18:07,252 --> 00:18:09,963

- Renifle le musc du garçon, vite !

- À plus.

411

00:18:10,047 --> 00:18:12,132

Eh oh, c'est moi,
derrière ta fermeture éclair.

412

00:18:12,216 --> 00:18:13,425

Quelqu'un me dit ce qui se passe ?

413

00:18:13,509 --> 00:18:15,677

Salut, cool, à plus. Oh.

414

00:18:15,761 --> 00:18:19,598

Jessie Glaserdisc.

Je ne serai pas ignorée. Je rigole.

415

00:18:19,681 --> 00:18:22,101

Mais il se passe quoi ?

Je sens battre ton cœur d'ici.

416

00:18:22,184 --> 00:18:23,977

Ferme-la, s'il te plaît.

417

00:18:24,061 --> 00:18:26,313

Pourquoi elle répond pas ?

Ça fait des minutes.

418

00:18:26,396 --> 00:18:29,983

Je crois qu'elle a vu ta glorieuse bite
et qu'elle a eu une crise cardiaque.

419

00:18:30,067 --> 00:18:33,445

Barbara, pourquoi avoir téléchargé
toutes ces photos de champignons roses ?

420

00:18:33,529 --> 00:18:35,072
- Quoi ?
- De quoi tu parles ?

421
00:18:35,155 --> 00:18:36,990
- Je regarde l'ordinateur...
- Non.

422
00:18:37,074 --> 00:18:39,618
- et je vois des douzaines de...
- Non.

423
00:18:39,827 --> 00:18:40,744
...bouts de hot-dog ?

424
00:18:40,828 --> 00:18:42,121
Seigneur, les dick pics.

425
00:18:42,204 --> 00:18:43,914
Elles sont sur le Cloud.
Tu les as uploadées ?

426
00:18:43,997 --> 00:18:45,124
C'est un Cloud familial.

427
00:18:45,207 --> 00:18:46,625
Attends, je viens voir.

428
00:18:46,708 --> 00:18:48,794
Je fais quoi ?

429
00:18:48,877 --> 00:18:50,462
Marty, ce n'est pas un hot dog.

430
00:18:50,546 --> 00:18:53,549
C'est un petit et gros tu-sais-quoi
sur une paire de testicules.

431
00:18:53,632 --> 00:18:54,466
Andrew !

432
00:18:54,550 --> 00:18:56,260

Cassons-nous, on repart à zéro.

433

00:18:56,343 --> 00:18:57,594
J'ai les faux passeports,

434

00:18:57,678 --> 00:18:58,971
- Kenneth Proudfrög.
- Quoi ?

435

00:18:59,054 --> 00:19:00,806
T'es un vendeur de billard amérindien.

436

00:19:01,640 --> 00:19:04,268
- Je retiendrais pas tous ces détails.
- Espèce de pervers !

437

00:19:04,351 --> 00:19:05,811
T'as pris des photos de ton truc ?

438

00:19:05,894 --> 00:19:07,396
Non ! Ce n'est pas moi.

439

00:19:07,479 --> 00:19:09,189
On voit ton visage sur celle-là.

440

00:19:09,273 --> 00:19:11,942
- Pourquoi, Andrew ?
- Et mon journal.

441

00:19:12,025 --> 00:19:14,653
Je connais ce zizi. Je l'ai poudré.

442

00:19:15,320 --> 00:19:16,738
Ça suffit, confisqué.

443

00:19:16,822 --> 00:19:20,576
T'as utilisé toutes nos données avec...
tes photos, là.

444

00:19:20,826 --> 00:19:22,995
- C'est quoi, ça ? Un message de Cherry ?
- Non.

445
00:19:23,662 --> 00:19:25,831
T'as envoyé cette horreur à ta cousine ?

446
00:19:25,914 --> 00:19:27,416
Non ! Elle a dit quoi ?

447
00:19:27,499 --> 00:19:30,085
Andrew, tu veux me tuer ?

448
00:19:30,169 --> 00:19:32,880
Je suis foutu. Oui, voilà, je suis foutu.

449
00:19:33,088 --> 00:19:35,841
Et je ne saurai jamais
si Cherry a aimé ma photo.

450
00:19:35,924 --> 00:19:38,719
T'en fais pas. Je suis sûr que non.

451
00:19:38,802 --> 00:19:40,804
OK, discussion de groupe.

452
00:19:40,888 --> 00:19:42,097
Jessi, qui était cette voix ?

453
00:19:42,181 --> 00:19:45,559
Dès que je l'ai entendue,
c'était la forêt amazonienne par ici.

454
00:19:46,727 --> 00:19:50,063
C'était Judd. Judd l'excite.

455
00:19:50,147 --> 00:19:53,650
OK, mais c'est le frère de Nick,
et il est bizarre.

456
00:19:53,734 --> 00:19:55,152
Oui, il est peut-être bizarre,

457
00:19:55,235 --> 00:19:56,820

mais tu veux qu'il te pousse

458

00:19:56,904 --> 00:20:00,199
contre un mur sale
comme une vieille poupée de chiffon.

459

00:20:00,282 --> 00:20:01,158
Je ne sais pas.

460

00:20:01,241 --> 00:20:04,161
Quand Judd est là,
elle devient Fanny Ardente.

461

00:20:04,244 --> 00:20:07,080
Oui. C'est le buisson ardent !

462

00:20:07,164 --> 00:20:09,166
- Buisson ardent !
- Parce qu'elle est juive.

463

00:20:09,249 --> 00:20:11,001
J'aime pas ça pour plein de raisons,

464

00:20:11,084 --> 00:20:12,794
surtout parce que c'est gênant.

465

00:20:12,878 --> 00:20:15,589
Oh, chérie, ne sois pas gênée,
tout le monde est excité.

466

00:20:15,672 --> 00:20:17,549
Même ceux auxquels on ne s'attend pas.

467

00:20:17,633 --> 00:20:19,134
- Comme Judi Dench.
- Oh.

468

00:20:19,218 --> 00:20:22,179
Je parie que sa culotte prend
un bain de temps en temps.

469

00:20:22,262 --> 00:20:23,597

Je parie que oui.

470

00:20:23,805 --> 00:20:27,643

Donc on pourrait l'appeler
Humide Ench, non ?

471

00:20:27,726 --> 00:20:29,853

- Oui !

- Je t'avais dit qu'elle était drôle.

472

00:20:29,937 --> 00:20:30,854

- Merci.

- Bon,

473

00:20:30,938 --> 00:20:34,233

parlons de l'odeur de Judd
qui m'a rendue...

474

00:20:37,778 --> 00:20:39,029

- Salut.

- Salut.

475

00:20:39,279 --> 00:20:41,156

Euh, je suis allé chez toi.

476

00:20:41,240 --> 00:20:42,950

Tu veux emménager là-bas ?

477

00:20:43,742 --> 00:20:45,077

Un échange ?

478

00:20:45,160 --> 00:20:48,830

Non, je veux vivre ici,
et je comprends pourquoi toi aussi.

479

00:20:49,039 --> 00:20:52,501

Ce que j'essaie de dire, c'est :
désolé d'avoir été un connard.

480

00:20:52,584 --> 00:20:55,671

Désolé d'avoir fait un numéro cinq
dans ton tiroir à chaussettes.

481

00:20:55,754 --> 00:20:57,881
Combien de numéros sortent de ton corps ?

482

00:20:57,965 --> 00:21:00,217
Eh bien Nick, les chiffres
s'arrêtent dans les 30,

483

00:21:00,300 --> 00:21:02,177
mais c'est là que les symboles commencent.

484

00:21:02,261 --> 00:21:04,846
J'ai aussi fait un astérisque
dans ton placard.

485

00:21:04,930 --> 00:21:07,599
J'ai sauvé ton chien de cet enfer.

486

00:21:07,683 --> 00:21:11,228
Luda. Eh, mon pote. Tu vas adorer ici.

487

00:21:11,979 --> 00:21:13,522
Ouaf, ouaf. J'ai peur.

488

00:21:13,605 --> 00:21:17,526
J'ai peur que si je ne puis être
heureux ici, le problème vient de moi.

489

00:21:17,609 --> 00:21:21,363
Nick, j'ai moi aussi
quelqu'un de spécial à te présenter.

490

00:21:21,446 --> 00:21:25,075
Nicholas Birch,
voici le fantôme de Harry Houdini.

491

00:21:25,284 --> 00:21:26,410
Ta-da.

492

00:21:26,868 --> 00:21:28,787
Oh, Harry Houdini. Waouh. Chouette.

493

00:21:28,870 --> 00:21:30,706
Il est moins enthousiaste
que tu le disais.

494

00:21:30,789 --> 00:21:32,249
Tu avais vu juste.

495

00:21:32,332 --> 00:21:33,792
Il est émotionnellement fragile.

496

00:21:33,875 --> 00:21:35,919
Tu veux me frapper à l'estomac
et me re-tuer ?

497

00:21:36,003 --> 00:21:39,506
Et il a un gros cul bizarre,
ce qui est cool.

498

00:21:39,589 --> 00:21:42,718
Jay, tu veux faire
ton exposé sur Harry Houdini ?

499

00:21:42,801 --> 00:21:45,554
Quoi ? Vraiment ?
Mais, attends, et Duke alors ?

500

00:21:45,637 --> 00:21:48,390
J'adorerais faire mon exposé sur lui.

501

00:21:48,473 --> 00:21:49,808
Si ça te va, Duke ?

502

00:21:49,891 --> 00:21:54,271
Nick, je serais fier de t'obtenir
un huit sur vingt.

503

00:21:57,983 --> 00:21:59,943
Maman, ça va ?

504

00:22:00,027 --> 00:22:02,904
Je ne sais pas. Dina me manque.

505

00:22:02,988 --> 00:22:05,073

Oh. Mais pourquoi ?

506

00:22:05,157 --> 00:22:08,827

Elle me faisait ressentir des choses.

507

00:22:08,910 --> 00:22:11,079

Et ça ne t'était jamais arrivé avant ?

508

00:22:11,163 --> 00:22:15,292

Si, mais pendant la plus grande partie
de ma vie, c'était...

509

00:22:15,917 --> 00:22:17,836

Tu vois la Lazy River au parc aquatique ?

510

00:22:17,919 --> 00:22:19,880

- Oui, j'adore.

- Oui, c'est pas mal...

511

00:22:20,213 --> 00:22:21,923

les 100 premières fois,

512

00:22:22,007 --> 00:22:23,425

mais ça devient prévisible.

513

00:22:23,508 --> 00:22:26,720

Et au bout d'un moment,
on préfère rester au sec et lire.

514

00:22:27,179 --> 00:22:28,013

Oh !

515

00:22:28,138 --> 00:22:31,391

Mais avec Dina, c'était comme les Bûches.

516

00:22:31,475 --> 00:22:35,812

On monte, on a hâte,
on ne peut pas attendre, et puis...

517

00:22:36,396 --> 00:22:38,774

plouf, on crie,

518

00:22:38,857 --> 00:22:41,818
on est trempée, on a le visage tordu,

519

00:22:41,902 --> 00:22:44,404
mais on a qu'une envie, recommencer.

520

00:22:45,739 --> 00:22:49,284
Et maintenant, je sens que je ne peux pas
retourner à la Lazy River,

521

00:22:49,368 --> 00:22:50,243
tu comprends ?

522

00:22:50,327 --> 00:22:53,538
Je crois que tu dis
que papa faisait mal l'amour ?

523

00:22:53,622 --> 00:22:57,000
Non. On le faisait mal ensemble.

524

00:22:57,167 --> 00:22:58,794
Ce que je veux dire, c'est que...

525

00:22:58,877 --> 00:23:01,296
il faut essayer différentes attractions.

526

00:23:01,380 --> 00:23:03,173
Je crois que j'ai saisi.

527

00:23:03,256 --> 00:23:05,675
Mais ne va pas au parc aquatique
avant la fac.

528

00:23:05,759 --> 00:23:07,302
- OK.
- Et va pisser

529

00:23:07,386 --> 00:23:08,512
après chaque attraction.

530

00:23:08,595 --> 00:23:10,597
Bon sang, ça suffit, j'ai compris.

531
00:23:10,680 --> 00:23:13,558
C'est probablement le meilleur conseil
que tu auras dans ta vie.

532
00:23:13,642 --> 00:23:16,645
Ma très chère cousine, père m'a enfermé.

533
00:23:16,770 --> 00:23:19,856
Il faut accepter notre destin
d'amants maudits,

534
00:23:19,940 --> 00:23:23,402
séparés par les frontières d'État,
et, j'ose le dire... les liens du sang.

535
00:23:23,693 --> 00:23:26,947
Je prie pour la mort d'un membre
de la famille que nous nous revoyions

536
00:23:27,030 --> 00:23:28,448
à un enterrement de Glouberman.

537
00:23:28,532 --> 00:23:31,993
Faute d'appareil photo, voici un dessin
de moi avec le journal d'aujourd'hui.

538
00:23:32,077 --> 00:23:34,204
Ton petit poney, Andy.

539
00:23:35,080 --> 00:23:36,957
Ce fut un plaisir de travailler avec toi.

540
00:23:37,040 --> 00:23:39,501
- Tu fais quoi ?
- Tu vas pas te suicider ?

541
00:23:39,584 --> 00:23:42,045
- Quoi ? Non.
- C'était pas une lettre de suicide ?

542

00:23:42,129 --> 00:23:43,505
Tu vas continuer à vivre

543

00:23:43,588 --> 00:23:47,217
après que tes parents t'ont chopé
à envoyer une dick pic à ta cousine ?

544

00:23:47,300 --> 00:23:50,554
Oui, car aucun ado ne devrait se suicider.

545

00:23:50,637 --> 00:23:53,807
Putain, c'est fou comme tu es résilient.

546

00:23:53,890 --> 00:23:56,726
- Mais c'est vrai.
- Oui, oui, département légal de Netflix.

547

00:23:56,810 --> 00:23:58,895
Aucun adolescent
ne devrait jamais se suicider,

548

00:23:58,979 --> 00:24:01,982
bien que ça fasse
des programmes captivants.

549

00:24:03,400 --> 00:24:07,028
Oh, ce vibromasseur
a une brosse à dents au bout.

550

00:24:07,112 --> 00:24:08,613
C'est vrai ? Je devrais ?

551

00:24:08,697 --> 00:24:09,906
Eh, vagin, t'es réveillé ?

552

00:24:09,990 --> 00:24:11,658
Oui, j'ai bu quelques cafés. Ça va ?

553

00:24:11,741 --> 00:24:12,909
Voyage entre filles !

554

00:24:12,993 --> 00:24:14,411
OK, on y va !

555

00:24:14,494 --> 00:24:16,913
Les filles en voyage,
c'est un voyage entre filles.

556

00:24:17,497 --> 00:24:22,169
- C'est cool, j'aime bien.
- Le cheval, ça le fait pour moi.

557

00:24:24,838 --> 00:24:29,009
Voici la grotte magique,
et pour atteindre le trésor caché,

558

00:24:29,092 --> 00:24:31,595
il faut activer le joyau.

559

00:24:31,678 --> 00:24:33,346
Je ne sais pas si c'est comme ça.

560

00:24:33,430 --> 00:24:35,932
- Oh, c'est comme ça.
- J'aime l'action circulaire.

561

00:24:36,016 --> 00:24:38,018
Je m'en doutais. Je t'écoute.

562

00:24:38,101 --> 00:24:40,896
On devrait rentrer.

563

00:24:44,024 --> 00:24:47,277
Je pense que je ne suis
pas censé être ici.

564

00:24:47,777 --> 00:24:48,612
Bon.

565

00:24:49,988 --> 00:24:52,365
- Qui était-ce ?
- Un homme mystérieux. Attrapons-le.

566

00:24:53,533 --> 00:24:54,784
Jessi, viens avec moi.

567

00:24:55,494 --> 00:24:57,537
Appelez-moi docteur Glaserdisc.

568

00:24:57,621 --> 00:24:59,831
Je t'appelle comme je veux !

569

00:25:00,665 --> 00:25:01,541
D'accord.

570

00:25:11,801 --> 00:25:13,011
Mon Dieu... C'était... ?

571

00:25:13,345 --> 00:25:16,932
- C'était ça ?
- C'était quelque chose. Très amusant.

572

00:25:17,015 --> 00:25:20,227
- Tu as fait la chose.
- Euh, pardon. Bonjour.

573

00:25:20,310 --> 00:25:21,436
Mesdames. Par ici.

574

00:25:21,520 --> 00:25:23,355
Elle fait un discours ?

575

00:25:23,438 --> 00:25:26,775
Certains d'entre vous me connaissent
comme les parties génitales de Jessi.

576

00:25:26,858 --> 00:25:28,568
Oh, j'aurais dû préparer un discours.

577

00:25:28,777 --> 00:25:30,362
Enfin, j'ai un petit papier ici.

578

00:25:30,820 --> 00:25:35,075
Je voulais dire que je suis honorée
de faire partie de toi, Jessi.

579

00:25:35,158 --> 00:25:37,911

- Oh.

- Et de travailler avec toi, Connie.

580

00:25:37,994 --> 00:25:40,205

Oh. Je vais pleurer.

581

00:25:40,288 --> 00:25:43,375

Et je suis si fière qu'on puisse faire
ce voyage ensemble.

582

00:25:44,084 --> 00:25:46,211

Allez, on va laver cette brosse à dents !

N SERIES

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.